

Sommario

- 5 SHERRY SIMON
Antoine Berman o l'assoluto critico
a cura di Claudia Vitale e Cinzia Poli
con la supervisione di Emanuelle Caillat
- 18 MARGHERITA IPPOLITO
*Onomastica letteraria: percorsi traduttivi con riferimenti
a Harry Potter e la pietra filosofale*
- 35 CHRISTIAN DOTREMONT
Le grandi cose
a cura di Silvio Ferrari
- 70 SILVIO FERRARI
La poesia di Christian Dotremont
- 89 LUCILLE CLIFTON
Quando mi trovo fra poeti
a cura di Elisa Biagini
- 109 GABRIELLA ROVAGNATI
“E questa lingua tedesca [...]. Io ne sono innamorata”.
Antonia Pozzi auf Deutsch
- 127 JUAN GELMAN
Lenzuola
a cura di Martha Canfield

- 155 FRANCO BUFFONI
Keats e la traduttologia
- 159 BALDINE SAINT GIRONS
Inno al Sublime
a cura di Giovanni Lombardo
- 173 MARIO FUBINI
Sulla traduzione
- 187 *QUADERNO DI TRADUZIONI*
R. Milazzo / N. Cagnone, L. Glück / M. Bacigalupo,
P. Larkin / S. Raffo, J. Flaminien / M. Larocchi, B. e R.
Farina / M. Guidacci, M. Jacob / V. Cozzoli, S. Weil / M.
Sannelli, U. Saba / T. Parks, A. Mandelbaum / F. Buffoni
- 209 *RECENSIONI*
Surrealisti francesi, a cura di P. di Palmo (F. Buffoni)
H. Meschonnic, *Un colpo di Bibbia nella filosofia*
(F. Scotto)
L. Bruni, *Sulla perfetta traduzione*, a cura di P. Viti
(S.U. Baldassarri)
S.U. Baldassarri, *Umanesimo e traduzione da Petrarca a*
Manetti (E. Mattioli)
L. Bocci, *Di seconda mano. Né un saggio né un racconto*
sul tradurre letteratura (E. Mattioli)
B. Traversetti, *Explicit. L'immaginario romanzesco e*
le forme del finale (D. Alvino)
Suvremena talijanska drama (N. Russotti Babič)
C. Recalcati, E. Zuccato, *Biss, lüsèrt e alter galantomm.*
Ballate di François Villon (B. Garavelli)
Y. Bonnefoy, *La comunità dei traduttori* (E. Mattioli)
- 241 *SEGNALAZIONI*
a cura di Edoardo Zuccato